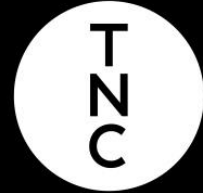




Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



TEATRE NACIONAL
DE CATALUNYA



NOSALTRES

(A nosotros nos daba igual)
Helena Tornero

Informació pràctica del TNC

Sala Petita

07/10/2021 al 07/11/2021

#ANosotrosNosDabaIgual

Horaris:

Funcions generals:

- Dimecres, dijous, divendres i dissabte a les 19 h (*a excepció dels dies 27 d'octubre i 3 de novembre, que la funció és escolar i és a les 11 h)
- Diumenge a les 18 h

Funcions exclusives per a centres educatius:

- Dimecres 27 d'octubre i dimecres 3 de novembre a les 11 h

Funcions accessibles:

- Funcions amb audiodescripció, subtitulació al català i Touch Tour: divendres 5 de novembre

Durada: 1 hora i 50 minuts, sense entreacte

Edat recomanada: a partir de 14 anys

Espectacle en català i castellà

Material de premsa disponible a www.tnc.cat/premsa

Preus:

Preu general	24 €
Preu Jove (-50% per joves de fins a 35 anys)	12 €
Preu especial	20 €
Preu escolar	12 €

— Preu Jove: 50% de descompte per a joves de fins a 35 anys, Carnet Jove i aturats. Imprescindible acreditació.

— Preu especial: compra abans de l'estrena, dia de l'espectador (dimecres), abonats/ades TNC (entrades fora d'abonament), grups (+10 persones), +65 anys, discapacitats (quan la targeta acreditativa identifiqui que necessita acompanyant, l'acompanyant serà gratuït) i famílies nombroses, monoparentals i d'acollida. Imprescindible acreditació.

— Preu escolar: centres educatius en funcions escolars i de públic en general. Cal presentar l'acreditació corresponent.

Garanties excepcionals

70% d'aforament: d'acord amb la normativa vigent, l'aforament dels espectacles és del 70%. Els seients estaran disponibles de dos en dos i amb una butaca buida a la dreta i a l'esquerra. Si l'espectador vol adquirir un entrada individual o un nombre d'entrades senars, pot fer-ho i es trobarà una butaca buida a la dreta i a l'esquerra de la butaca que s'ocupi.

Flexibilitat: el públic del TNC pot anul·lar les entrades fins a 2 hores abans de la funció per motius d'inseguretat en relació amb la COVID-19. Imprescindible escriure a taquilles@tnc.cat.

Trams de compra: per prudència i per adaptar-nos millor a la realitat de cada moment, la compra de les entrades es farà per trams. El primer tram de venda inclou tots els espectacles de setembre a desembre de 2021: *Running for Democracy*, *La Víctor C.*, *Nosaltres (A nosotros nos daba igual)*, *Jo, dona. A Lili Elbe*, *Infanticida*, *La cresta de la ola*, *Lù*, *A Man of Good Hope*, *Camí a l'escola*, *Prostitución*, *El nedador del mar secret* i *MKMK*.

Entrades al mòbil i identificades: per evitar intercanvis de documents en paper, totes les entrades seran digitals i caldrà portar-les sempre al mòbil (es demana no portar-les impreses). En el moment de la compra es demanaran algunes dades a l'espectador/a (com per exemple el número del mòbil) per tal de facilitar-ne la identificació, si convé.

Accés esglaonat al TNC: totes les entrades incorporen una franja horària d'accés al Teatre. Abans de venir al Teatre, l'espectador/a ha de consultar la seva franja horària.

Mesures de seguretat a www.tnc.cat

Nosaltres (A nosotros nos daba igual), d'Helena Tornero

Direcció	Ricard Soler Mallol
Escenografia	Monica Boromello
Vestuari	Anabela Rolanda Lubisse i Gelsomina Torelli
Il·luminació	Adrià Pinar
So	Lucas Ariel Vallejos
Vídeo	Elena Juárez
Coreografia	Junyi Sun
Ajudanta de direcció	Inés García

Amb

Nacho Almeida
Neus Ballbé
Tamara Ndong Bielo
María Ramos
Junyi Sun

Producció
Teatro Español i Teatre Nacional de Catalunya

Amb la col·laboració de
Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals, SA

Equips tècnics i de gestió del TNC



La diferència en la mirada de l'altre

Cinc fills d'immigrants viatgen al país d'origen dels seus pares, un país que en realitat tampoc és el seu. Un viatge a la memòria, als orígens, un viatge d'aprenentatge i de pèrdua de la innocència narrat en primera persona. El viatge de l'aprenentatge sobre els orígens dels qui han nascut en un país del qual se senten fills, però que mai no els ha acceptat com a tals.

«I tu d'on ets?» Te l'han feta mai, aquesta pregunta? Potser de vegades el to ha estat amable. D'altres, potser, deixava entreveure un subtext més hostil. Les persones sempre hem anat d'aquí cap allà. Què passa quan ets d'aquí però el país d'origen dels teus pares és allà? Quan ets d'aquí, però els altres no et veuen d'aquí? A *Nosaltres (A nosotros nos daba igual)*, hi trobareu cinc fragments de vida. Cinc viatges vers els orígens dels pares, però també vers la pròpia identitat, la del viatger, però també la de l'espectador. Cinc personatges que han hagut de sentir massa vegades aquesta pregunta, fruit d'una mirada esbiaixada, construïda per un discurs determinat, per una història, la que ens han explicat, la que ens han amagat, la que ens han transmès inconscientment. Cinc punts de vista d'una part de la ciutadania que sovint hem ignorat a l'hora d'explicar la nostra història col·lectiva.

Helena Tornero i Ricard Soler Mallof

Unes paraules de l'autora

Nosaltres (A nosotros nos daba igual) va sorgir a partir d'una conversa sobre una situació, sovint silenciada, obviada o ignorada, però que viuen cada dia molts ciutadans d'aquest país: la mirada d'aquells que els consideren estrangers per la seva cultura, pel seu aspecte físic o pels orígens dels seus pares o avis.

No es tracta d'un problema de nacionalitat, ni de passaport. A efectes legals, tots els ciutadans d'aquest país som iguals i, per tant, tenim garantits els mateixos drets. Però a la pràctica, tots sabem que moltes vegades no acaba sent així.

Es tracta d'un problema de mirada, de percepció. I ningú se n'escapa. Molts de nosaltres hem caigut més d'una vegada –sense ni tant sols adonar-nos-en– en aquell error de veure tot allò que ens envolta des d'un mateix angle, com si realment existís una sola mirada vers el món.

I vam començar a esbossar la idea de com explorar, des del relat, la vivència, la paraula, l'acció (en definitiva, el teatre), l'opció d'una altra mirada.

És des d'aquest lloc, des de l'acceptació de la inexistència d'una mirada única, des d'on vaig intentar escriure. Perquè en el moment en què apareix la possibilitat d'una altra mirada, la possibilitat d'un altre món apareix amb ella.

Helena Tornero

Conversa entre Ricard Soler i Helena Tornero

Helena: I tu d'on ets?

Ricard: (*Riu.*) Jo? Jo soc de Barcelona.

Helena: Te l'han feta sovint, aquesta pregunta?

Ricard: Sí, perquè he viscut en llocs molt diferents. La pregunta en si no té una mirada esbiaixada. Però pot generar un munt de contradiccions sobre la relació entre identitat i territori.

Helena: És una pregunta que tu també has fet?

Ricard: Sí, jo l'he feta moltes vegades. El problema no és la pregunta, sinó a qui la fas i en quin context. És una de les coses que he après durant el procés. Que no totes les preguntes són vàlides en qualsevol moment. Parlant de moments: quin va ser el teu motor de creació?

Helena: Vaig partir de la pregunta: Què passa quan algú és d'aquí però no el veuen d'aquí?

Ricard: I com has encarat la teva dramaturgia?

Helena: Vaig plantejar-me una obra coral en la qual cinc personatges viatgen als països d'origen dels seus pares, cinc països diferents. La relació de cada personatge amb aquests països és també molt diferent. Això ofereix vivències contrastades que ajuden a mostrar la complexitat de la nostra societat. El procés d'escriptura va ser fascinant, però a estones incòmode. Tu t'has sentit incòmode en tractar aquest tema?

Ricard: Sí. Moltes vegades. Però m'ha fet reflexionar molt. Sobre l'empatia entre conciutadans i sobre com el llenguatge crea pensament.

Helena: Pensar en les conseqüències d'allò que dius i en com pot afectar els altres.

Ricard: Exacte. I crec que el teatre és un terreny ideal per explorar-ho. Parla'm dels viatges. Com te'ls vas plantejar?

Helena: Tenint clar que viatjaven a un país que no era el seu, tot i ser proper a ells per transmissió familiar. No era un viatge de retorn, sinó de descobriment.

Ricard: Crec que al text hi ha una relació important entre la pròpia identitat i la identitat dels pares. Com has tornat, tu, d'aquest viatge?

Helena: Canviada. Ha estat un viatge enriquidor, però esgotador. Hi ha hagut descobertes inesperades, trasbalsadores.

Ricard: Totalment d'acord. També en el procés d'assajos, tot l'equip ens hem sorprès amb emocions que no ens esperàvem. «¿A nosotros nos daba igual?»

Helena: Aquesta frase marca un moment concret de pèrdua de la innocència en la vida dels protagonistes. La nostra societat té una mirada que ve d'un lloc molt antic. Vam construir el progrés damunt l'explotació i el comerç de persones i vam esborrar aquests fets de la nostra història. Aquesta mirada esbiaixada, n'és la conseqüència. Però si el llenguatge crea pensament, el mateix llenguatge també pot ajudar a canviar-lo. De vegades calen paraules incòmodes.

Ricard Soler Mallol, director de *Nosaltres (A nosotros nos daba igual)*

No sé què escriure per a aquest programa de mà. No sé què dir-vos, què puc adreçar-vos des del jo en un espectacle que es diu «Nosaltres».

Durant el procés de creació d'aquest espectacle he pensat molt en el *discurs*. Em refereixo a aquells relats que configuren el món, el sistema, i a aquelles preguntes que ens formulem i també les que el sistema ens posa damunt de la taula. A vegades, no són les preguntes que ens habitarien o que ens agradaria abordar. Però tinc la sensació que un cop les preguntes estan plantejades, ja no podem esborrar-les, ja està tot fet. Perquè m'entengueu, la primera vegada que vaig assistir a un curs de cinema, vam veure unes quantes seqüències i vam analitzar la posició i la funció de la càmera. Des d'aleshores, vaig prendre consciència de la presència de la càmera i mai he pogut tornar a mirar una pel·lícula com abans. Ja sabeu, un canvi de mirada. Doncs això, la preparació d'aquest espectacle m'ha portat a veure i a pensar diferent, a descobrir noves preguntes, preguntes de caire polític, ètic, social, preguntes que ara ja em pertanyen, que m'han transformat i que m'han despertat una opinió. En definitiva, m'ha portat a replantejar-me la necessitat d'un canvi de paradigma, d'un lloc diferent: Qui som aquest nosaltres? Com ens pot definir com a societat, el discurs? Com el podem redefinir per canviar aquest sistema en crisi permanent tan propi de la nostra era antropocèntrica? El que sé és que a mi, «*no me da igual*».

Torno al nosaltres, perquè el que he après, ha estat al costat i gràcies a un equip meravellós i entregat. Mai havíem treballat plegats i hem creat aquest espectacle des de l'escolta, des de l'empatia, amb la voluntat d'entendre i d'entendre'ns. El que volem expressar ho hem intentat fer des del teatre, des de l'escenari, per vosaltres, per nosaltres. Amb el permís de l'equip, puc escriure en plural que esperem que «*a nosotros, ya no nos dé igual*».

Activitats paral·leles a l'espectacle

Col·loqui de *Nosaltres (A nosotros nos daba igual)* moderat per Anna Maria Villalonga

15/10/21, després de la funció

Entrada lliure per als assistents a la funció

També es pot seguir en directe a través de <https://www.tnc.cat/ca/en-directe>

Des d'aquesta temporada 2021-2022, tots els col·loquis de la Sala Petita seran moderats per Anna Maria Villalonga Fernández (escriptora, investigadora, traductora, professora de literatura catalana a la Universitat de Barcelona i llicenciada en Filologia Hispànica i Catalana). Els col·loquis compten amb els membres de la companyia artística i són una ocasió única per aprofundir en cada proposta escènica.

Llibres del TNC

Nosaltres (A nosotros nos daba igual), d'Helena Tornero. Llibre amb el text de l'obra en venda a les taquilles i a www.tnc.cat. Preu: 5 €.

Club de lectura Llegir el teatre

TNC i Biblioteques públiques de Catalunya

MECENES

Patrocinador

Damm
Fundació

Protectors

 Fundació "la Caixa"

 Sabadell
Fundació

 FUNDACION
ACS

Benefactor

Coca-Cola

Col·laboradors

VERI
AJUDA PURA DEL PINYET

Gramona

 FC BARCELONA

**INSTITUT
FRANÇAIS**
Espagne

Miçans de comunicació

L'AVANGUARDIA

3

**CATALUNYA
RÀDIO**

P el Periódico

EL PUNT AVUI+

a
TV3

RAC1

Projecte Tàndem

**Fundació
Catalunya
La Pedrera**

TNCDigital

III Institut
ramon llull
